

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
A. CHIN 陳達良
電話: 291-0505

價工圖房新商土承
錢作則屋舊業木接
公安設改裝住工大
道當計建修宅程小

田健三行工程
Tien Tin Construction Ltd.
包工大土庫內房
君作小庫房外屋
滿細工間陽油改
意級程格台漆建
日274-4842 254-2764
254-6011

緻新建築公司
Chi Sun Construction Co.
TEL: 874-4905
承接新舊屋, 每間只收人工三千餘
包屋磚更裝車內修土建
君頂石換修房外理庫工
滿瓦窗水閣油屋間格
意仔窗喉台漆屋格

宏海裝修
專業新舊住宅
免費估價 291-1918
快精長車房土
捷換期房保庫
妥安保
當面養

中明
油漆裝修大小工程
土庫間格屋頂補漏
免費估價
電話: 325-5459

DORSET COLLEGE
(即前本拿比政府中學) 特設校舍及科學實驗室
環境優良, 設備完善及交通方便
特設 GRADE 10 速成班 (四個月)
招收十, 十一, 十二班及大學堂年學生
台灣及大陸學生可申請英文特別班
歡迎各國學生, 轉校學生及家長查詢
有專人協助有關 8 4 年學月, 五月及九月
入學手續 TRANSFER CREDIT, 轉校
VISA 及學生簽證。
詳情請電: 291-8686 或到本校
250 WILLINGDON, AVE.
BURNABY, B.C.
(夾喜士定東街 4400 BLOCK)

專洗衣機
修乾衣機
: 電爐 雪櫃
政府牌照 經驗技師
特價優待僑胞
電話: 435-7659

AAA 文件急遞有限公司
TRIPLE A COURIERS LTD.
203-37 打街東
專車上門收派本市各種信件
及小包, 收費便宜。例如: (由
華埠收派至市中心商業區, 每
件兩磅以下, 祇收三元)。
即收即派, 比寄信快。
簽名收派, 忠誠為僑胞服務。
電話: 689-3677

胡關誠建築公司
★ 承建華麗新屋 ★ 兼建商業舖位
★ 兼做建築貸款 ★ 全部西人技師
★ 工作妥料上乘 ★ 政府合法牌照
地址: 文華大廈二樓
傳呼機: 667-0919
公司: 688-1337 住宅: 873-0507

昌盛水喉
Tel: 324-1486, 738-7775
鄭先生
專門修理
電動通渠
水喉潔具 換熱水爐
裝修廚廁 日夜服務

恒利水電暖氣工程
HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.
專門安裝修理水喉, 電
火, 暖氣及家庭電器設
備工程。電動通喉。
298-8924 (24 HRS.) 438-1237

金楓建築有限公司
GOLDMAPLE CONSTRUCTION LTD.
中英語請電 263-4313
大小裝修 土庫間格 各式木櫃 承建新屋 代辦政府 許可證及 三千元金

聯合裝修公司
875-8418
254-8061
免費估價 內外油漆 新舊屋 翻新 舊屋 翻新 格

專寫中西招牌
廣告 廚窗 車身 木牌
255-7264

FACTORY SPECIALS THIS WEEK...

3 PIECE Bedroom Suite \$199⁹⁵
Double Dresser & Mirror
4 dr. chest - 54" (60" panel) H.B. PECAN FINISH
期本廠星

2-DRAWER NITE TABLE 16x20x22h 兩層抽屜 Pecan Finish SALE PRICE \$28 ⁰⁰	3-PC. TABLE SET 三件頭 1 coffee, 2 end. 軟椅椅 Pecan finish From \$79 ⁹⁵
4-DRAWER CHEST 16x32x36h 四層抽屜 Pecan Finish \$48 ⁰⁰	SWIVEL ROCKER CLEAROUT Nylon Fabric 椅椅 Choice of Colors From \$179
4-DRAWER STUDENT DESK 20"x40" TOP 四層抽屜 PECAN FINISH 學生椅 \$88 ⁰⁰	SOFA BEDS 梳化床 54" Spring Mattress Plaid or floral From \$399
5-DRAWER CHEST 16"x32"x45" H Pine Finish 五層抽屜 \$64 ⁹⁵	PINE OR WHITE FINISH ALSO AVAILABLE AT SLIGHTLY HIGHER PRICES

the FURNITURE Shop
basic furniture at basic prices...

— FACTORY TO YOU —
13520 - 104th AVE., SURREY — 581-3880
MON. THURS. 9:30 a.m. - 5:30 p.m.; FRI. 9:30 a.m. - 9:00 p.m.
OPEN SUNDAYS 11:00 a.m. - 4:00 p.m.
Deliver to any place in Greater Vancouver

Maxim's 美心餅店
溫哥華奇化街二五七號
TEL: 688-6281, 688-6282
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X8 CANADA
地二價品各生結熱出各
方樓格質款日婚辣爐式
雅茶公精中蛋禮麵西
潔平良餅糕餅饅飽餅

陳冠夫建築公司
請電 321-7289
瓷換屋內土庫新
磚新頂外庫房文建
油鋼換翻閣陽維改
漆窗新格台修建
政府牌照 快妥誠實服務

新世界建築公司
MICHAEL YU
CONSTRUCTION LTD.
TEL: (604) 461-6983
專人設計圖則 免費估價 商店餐館裝修 房屋建築工程 住宅加改擴建

鮮人參
健脾益氣效用高
甘芳美味 四季進補 補而不燥 鮮人參好
雙支瓶裝 特價 \$12⁹⁰ 瓶
介紹期內
北美洲總代理: PRC MARKETING CORP.
誠徵美加批發商號
P.O. BOX 82482
NORTH BURNABY, B.C. CANADA V5C 5Z1
(604) 420-1092 TELEFAX 04-54247 TELEFAX VCR
ATTN: PRC

利仁傢俬舖
ORIENT FURNITURE SHOP
166 E. HASTINGS ST. Vancouver, B.C.
並賀新禧 恭賀發財
逢星期四休息
地址: 雲哥華士定東街一六六號
電話: 689-4078 689-5825

加美移民顧問
專辦 投資移民 及 各項簽證
非法居民變身份 (3月30日截止申請)
各種移民難題
地址: 溫哥華華街329二樓109室
電話: (604) 689-9033
辦公時間 週一至週五
上午十時至下午五時

天寶旅行社
Pan-Pacific Travel EXECUTIVE TRAVEL
166 E. PENDER ST. VAN, B.C.
地址: 溫哥華華街一六六號 外埠電話: 800 663 1188
電話: 688-8321
* 代理加航、日航、國泰、中國民航、大韓、西北及各大航空公司, 天天均有機位前往香港及東南亞各大城市
* 國內外航機機票、酒店、火車、汽車及各地旅行團
* 中國民航往來北美至中國及香港至中國各地之移民、旅遊及經商機票
* 日本渡假遊 (不包機票、雙人房計):
本州八天遊 遍遊東京、京都、大阪、奈良、名古屋、箱根 \$530
* 東京坎士尼三天遊 \$99 六天遊 \$450
* 大阪、京都購物三天遊 \$109
* 香港黃金假期:
來回機票連六晚酒店 \$1099 起
來回機票連十二晚酒店 \$1199 起

鮮人參
健脾益氣效用高
甘芳美味 四季進補 補而不燥 鮮人參好
雙支瓶裝 特價 \$12⁹⁰ 瓶
介紹期內
北美洲總代理: PRC MARKETING CORP.
誠徵美加批發商號
P.O. BOX 82482
NORTH BURNABY, B.C. CANADA V5C 5Z1
(604) 420-1092 TELEFAX 04-54247 TELEFAX VCR
ATTN: PRC

新貢獻 吉林鮮人參
JILIN FRESH GINSENG
雲哥華零售商號:
萬隆公司 585 Gore Ave. Tel: 685-4929
利德公司 2421 - 10th St. Tel: 683-7451
利華公司 534 Main St. Tel: 669-0544
大興公司 441 Gore Ave. Tel: 681-2721
星洲城第八分店 290 E. Hastings St. Tel: 253-1551
日昇豐源公司 300 Powell St. Tel: 685-8009
(歡迎零售商號加入)
北美洲總代理: PRC MARKETING CORP.
誠徵美加批發商號
P.O. BOX 82482
NORTH BURNABY, B.C. CANADA V5C 5Z1
(604) 420-1092 TELEFAX 04-54247 TELEFAX VCR
ATTN: PRC

F A T FRESH AIR TOUR 電話: 669-5140
輕歌喚早晨旅遊團
溫哥華, 片打東街一三一號, 131 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1T6
日本櫻花節, 台灣, 香港觀光團
東京三日兩晚: 暢遊東京鐵塔, 皇宮苑, 養珠場, 參觀日式歌舞及淺草雷門寺, 及其他名勝區, 包一日三餐。
台灣五日四晚: 環遊台北, 台南, 台中, 高雄, 各地名勝, 真係馬不停蹄, 盡情歡渡美好的假期。包一日三餐。
出發日期: 一九八四年三月廿七日。費用: 特價每位只收 \$1,418 元 十二歲以下 \$1,008 元
包括來回機票 (一年期), 一流酒店, 在台灣期內包一日三餐, 及入場觀光費等。
專辦: 迪斯尼樂園、三藩市、李福、拉斯維加斯拾日遊
出發日期: 四月十七日。費用: 由 \$328 元起至 \$473 元止。
西雅圖中國七千年古物展覽會一日遊
出發日期: 三月四日開始每逢星期日, 都有團出發。
代理各國廉價機票及代辦各國旅遊證件。

森美攝影室
入籍, 護照, 移民, 簽證等證件相片, 四天有取
彩色四張只收 \$9.95
(八四年五月卅一日前有效)
凡三至四人加贈彩色家庭相 4x5 吋一張
五人或以上加贈彩色家庭相 5x7 吋一張
872-3821
七天營業 3555 Main St. 近20街

中國參茸藥材行
中國參茸藥行, 專營參茸藥材, 成藥補酒, 海味雜貨, 正官庄北高麗參, 正野山花旗參, 直接進口, 取價公道
免費代客煎藥, 代寄各地郵包, 首次運到, 中國辣椒膏, 運動創傷膏, 凍瘡良藥, 由歷代祖傳醫藥先生主理
地址: 加拿大·溫哥華·喜士定東街 289 號
ADDRESS: 289 EAST HASTING'S STREET
VANCOUVER, B.C. CANADA
TEL: 682-1113

本報廣告效力特大出租出售見報生效 685-8941 685-8812